



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 16. maaliskuuta 2021  
(OR. en)

7097/21

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2018/0224 (COD)

---

---

VOTE 15  
INF 60  
PUBLIC 18  
CODEC 382

## ILMOITUS

---

- Asia:
- Äänestystulos
  - EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman "Horisontti Eurooppa" perustamisesta, sen osallistumista ja tulosten levittämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta sekä asetusten (EU) N:o 1290/2013 ja (EU) N:o 1291/2013 kumoamisesta  
= 16. maaliskuuta 2021 päättyneen kirjallisen menettelyn tulos  
= Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan ja neuvoston perustelujen hyväksyminen
- 

Edellä mainittua lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä koskevan äänestyksen tulos on tämän ilmoituksen liitteessä 1.

Viiteasiakirja

7064/20  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1

Päivämäärä, jona pysyvien edustajien komitea (Coreper I) hyväksyi päätöksen kirjallisen menettelyn käyttämisestä: 10.3.2021

Lausumat ja/tai äänestysseilykset ovat tämän ilmoituksen liitteessä 2.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**  
 Session:  
 Configuration:  
 Item: **2018/0224 (COD)** (Document: **7064/20**)  
 Voting Rule: **qualified majority**  
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing Horizon Europe – the Framework Programme for Research and Innovation, laying down its rules for participation and dissemination, and repealing Regulations (EU) No 1290/2013 and (EU) No 1291/2013

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **16/03/2021**  
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

\* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population  
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

**Neuvoston lausuma**

Neuvosto kehottaa komissiota varmistamaan, että neuvosto osallistuu mahdollisimman laajasti SEUT 218 artiklan mukaisiin neuvotteluihin sopimuksista, joilla kolmannet maat assosioituvat unionin ohjelmiin, mukaan lukien EU:n tutkimuksen ja innovoinnin Horisontti Eurooppa -puiteohjelma. Neuvosto voi nimetä tätä varten SEUT 281 artiklan 4 kohdan mukaisesti erityiskomitean, jota on kuultava esimerkiksi tällaisten sopimusten rakennetta ja sisältöä koskevien neuvottelujen aikana.

Tältä osin neuvosto palauttaa mieleen SEU 13 artiklan 2 kohdan toisessa virkkeessä vahvistetun EU:n toimielinten vilpittömän yhteistyön periaatteen ja asiaan liittyvän EU:n tuomioistuimen oikeuskäytännön SEUT 218 artiklan 4 kohdan soveltamisesta. Tämän oikeuskäytännön mukaisesti komission on toimitettava erityiskomitealle hyvissä ajoin ennen neuvottelukokouksia kaikki tiedot ja asiakirjat, kuten muun muassa muiden osapuolten ilmoittamat yleiset tavoitteet ja puolustamat kannat neuvottelujen kuluessa, jotka ovat tarpeen neuvottelujen edistymisen seuraamiseksi, jotta voidaan laatia neuvotteluihin liittyviä lausuntoja ja ohjeita<sup>1</sup>.

Neuvosto muistuttaa, että jos kolmansien maiden assosioitumisesta unionin ohjelmiin on jo tehty sopimuksia, joissa annetaan komissiolle pysyvä valtuutus määrittellä kuhunkin maahan sovellettavat erityisehdot kuhunkin ohjelmaan osallistumiselle, ja jos komissiota avustaa tässä tehtävässä erityiskomitea, komission on neuvotteluprosessin aikana toimittava järjestelmällisessä yhteistyössä kyseisen erityiskomitean kanssa esimerkiksi jakamalla tekstiluonnoksia ennen asianomaisten kolmansien maiden kanssa pidettäviä kokouksia ja järjestämällä säännöllisiä ennakkoon ja jälkikäteen pidettäviä tiedotustilaisuuksia

Jos kolmansien maiden assosioitumisesta unionin ohjelmiin on jo tehty sopimuksia, mutta erityiskomiteaa ei ole tarkoitus nimetä, neuvosto katsoo, että komission olisi samalla tavoin neuvotteluprosessin aikana tehtävä järjestelmällistä yhteistyötä neuvoston ja sen valmisteluelimien kanssa määritellesään Horisontti Eurooppa -puiteohjelmaan assosioitumista koskevia erityisehtoja.

---

<sup>1</sup> Ks. tuomio 16. heinäkuuta 2015, komissio v. neuvosto, C-425/13, EU:C:2015:483, 66 kohta.

## Neuvoston lausuma 5 artiklasta

Neuvosto muistuttaa, että SEUT 179 artiklan 3 kohdasta luettuna yhdessä 182 artiklan 1 kohdan kanssa seuraa, että unioni voi hyväksyä vain yhden monivuotisen puiteohjelman, jossa vahvistetaan kaikki unionin tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen liittyvät toimet. Näin ollen neuvosto katsoo, että unionin Horisontti Eurooppa -tutkimuspuiteohjelmasta annetun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa mainittu Euroopan puolustusrahasto, joka kattaa sekä kyseisen rahaston tutkimus- että kehittämistoimet, on erityisohjelma, jolla puiteohjelma pannaan täytäntöön SEUT 182 artiklan 3 kohdassa tarkoitetulla tavalla ja joka kuuluu kyseisen puiteohjelman perustamisesta annetun asetuksen soveltamisalaan.

### **Yhteinen poliittinen lausuma Horisontti Eurooppa -ohjelmaan liittyvien vapautettujen varojen uudelleenkäytöstä**

Yhteisessä julistuksessaan tutkimusohjelmaan liittyvien vapautettujen varojen uudelleenkäytöstä<sup>2</sup> Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio olivat yhtä mieltä siitä, että varainhoitoasetuksen 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti tutkimusohjelman hyödyksi otetaan uudelleen käyttöön maksusitoumusmäärärahoja, jotka vastaavat enintään 0,5 miljardin euron edestä (vuoden 2018 hintoina) kauden 2021–2027 sitoumuksia, jotka on vapautettu Horisontti Eurooppa -puiteohjelmaan tai sitä edeltävään Horisontti 2020 -ohjelmaan kuuluneiden kokonaan tai osittain toteutumatta jääneiden hankkeiden vuoksi. Budjettivallan käyttäjän ja komission talousarvion toteuttamista koskevia valtuuksia rajoittamatta Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat, että kyseisen määrän ohjeellinen jakautuminen on seuraava:

- 300 000 000 euroa vuoden 2018 kiinteinä hintoina klusterille "Digitaalitalous ja -teknologia, teollisuus ja avaruusala" erityisesti kvanttitutkimukseen;
- 100 000 000 euroa vuoden 2018 kiinteinä hintoina klusterille "Ilmasto, energia ja liikkuvuus"; ja
- 100 000 000 euroa vuoden 2018 kiinteinä hintoina klusterille "Kulttuuri, luovuus ja osallisuutta edistävä yhteiskunta".

---

<sup>2</sup> EUVL C 444I, 22.12.2020, s. 3.

## **Lausuma johdanto-osan 47 kappaleesta**

Komissio aikoo panna EIC Accelerator -välineen talousarvion täytäntöön tavalla, jolla varmistetaan, että pk-yrityksille, startup-yritykset mukaan luettuina, pelkästään avustuksena myönnettävä tuki vastaa Horisontti 2020 -ohjelman pk-yritysvälineen määrärahoista annettua tukea, Horisontti Eurooppa -asetuksen 48 artiklan 1 kohdassa ja johdanto-osan 47 kappaleessa vahvistettujen ehtojen mukaisesti.

## **Lausuma 6 artiklasta**

Komissio aikoo pyynnöstä vaihtaa Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan kanssa näkemyksiä seuraavista kysymyksistä: i) mahdollisia SEUT:n 185 ja 187 artiklan mukaisia ja alustavien vaikutustenarviointien kohteeksi otettavia kumppanuuksia koskevien ehdokkaiden luettelo; ii) missiolautakuntien yksilöimien alustavien missioiden luettelo; iii) strategiasuunnitelman tulokset ennen sen virallista hyväksymistä, ja iv) työohjelmiin liittyvien asiakirjojen esittelemine ja jakaminen.

## **Lausuma etiikasta/kantasolututkimuksesta – 19 artikla**

Euroopan komissio ehdottaa, että ihmisalkion kantasolujen tutkimukseen myönnettävästä EU:n rahoituksesta päätettäessä Horisontti Eurooppa -puiteohjelmassa sovelletaan samoja eettisiä periaatteita kuin Horisontti 2020 -puiteohjelmassa.

Euroopan komissio ehdottaa näiden eettisten periaatteiden käytön jatkamista, koska niiden avulla on kokemuksen pohjalta voitu kehittää vastuullinen lähestymistapa tätä hyvin lupaavaa tieteenalaa varten. Periaatteet ovat osoittautuneet toimiviksi tutkimusohjelmassa, johon osallistuu tutkijoita useista maista, joissa sovellettava sääntely vaihtelee paljon.

1. Horisontti Eurooppa -puiteohjelmaa koskevassa päätöksessä seuraavat kolme tutkimusalaa suljetaan nimenomaisesti unionin rahoituksen ulkopuolelle:

- lisääntymistarkoituksessa tehtävään ihmisen kloonaukseen liittyvä tutkimus;
- tutkimus, jossa pyritään muuttamaan ihmisen geeniperimää siten, että muutoksesta saattaa tulla periytyvä;

– tutkimus, jossa pyritään luomaan ihmisalkioita ainoastaan tutkimustarkoituksiin tai kantasolujen tuottamista varten, esimerkiksi somaattisten solujen tuman siirron avulla.

2. Tutkimustoimia, jotka ovat kiellettyjä kaikissa jäsenvaltioissa, ei rahoiteta. Tietyssä jäsenvaltiossa kiellettyjä tutkimustoimia ei rahoiteta kyseisessä jäsenvaltiossa.

3. Horisontti Eurooppa -puiteohjelmaa koskevaan päätökseen ja säännöksiin eettisistä periaatteista, joiden mukaisesti ihmisalkion kantasolujen tutkimukseen myönnetään unionin rahoitusta, ei liity arvoarvostelmaa sääntelystä tai eettisistä periaatteista, joita tällaiseen tutkimukseen sovelletaan jäsenvaltioissa.

4. Euroopan komissio ei sisällytä ehdotuspyyntöihin nimenomaista pyyntöä ihmisalkion kantasolujen käytöstä. Ihmisalkion tai aikuisen kantasolujen mahdollisesta käytöstä päättävät tutkijat tutkimustavoitteidensa mukaan. Käytännössä selvästi suurin osa kantasolujen tutkimukseen osoitetusta unionin rahoituksesta on myönnetty tutkimukseen, jossa käytetään aikuisen kantasoluja. Ei ole syytä olettaa, että tämä muuttuisi merkittävästi Horisontti Eurooppa -puiteohjelmassa.

5. Kaikki hankkeet, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on hyväksyttävä tieteellisessä arvioinnissa, jossa riippumattomat tieteelliset asiantuntijat arvioivat, onko kantasolujen käyttö tarpeen tieteellisten tavoitteiden saavuttamisen kannalta.

6. Tieteellisessä arvioinnissa hyväksytyistä ehdotuksista tehdään tämän jälkeen Euroopan komission järjestämä perusteellinen eettinen arviointi. Eettisessä arvioinnissa otetaan huomioon periaatteet, jotka sisältyvät EU:n perusoikeuskirjaan ja kansainvälisiin yleissopimuksiin. Viimeksi mainittuja ovat esimerkiksi Oviedossa 4. huhtikuuta 1997 allekirjoitettu Euroopan neuvoston yleissopimus ihmisoikeuksista ja biolääketieteestä ja sen lisäpöytäkirjat sekä UNESCO:n yleismaailmallinen julistus ihmisen geeniperimästä ja ihmisoikeuksista. Eettisessä arvioinnissa myös tarkistetaan, että ehdotuksissa noudatetaan tutkimuksen suoritusmaassa voimassa olevia sääntöjä.

7. Erityisissä tapauksissa voidaan tehdä eettinen arviointi hankkeen toteutusaikana.

8. Hankkeille, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on saatava asianomaisilta kansallisilta tai paikallisilta eettisiltä toimikunnilta hyväksyntä ennen kyseisten toimien aloittamista. Kaikkia vanhempien suostumukseen, taloudellisten houkuttimien käytön kieltoon jne. liittyviä kansallisia sääntöjä ja menettelyjä on noudatettava. Tässä yhteydessä tarkistetaan, sisältääkö hanke viittauksia lupa- ja valvontatoimenpiteisiin, jotka tutkimuksen suoritusmaan toimivaltaiset viranomaiset suorittavat.

9. Hanketta, joka menestyksekkäästi läpäisee tieteellisen arvioinnin, kansallisen tai paikallisen eettisen arvioinnin ja eurooppalaisen eettisen arvioinnin, esitetään tapauskohtaisesti hyväksyttäväksi jäsenvaltioille, jotka kokoontuvat komiteana tarkastelumenettelyn mukaisesti. Ihmisalkion kantasolujen käyttöön liittyvää ehdotusta ei rahoiteta, jos jäsenvaltiot eivät anna sille hyväksyntäänsä.

10. Euroopan komissio jatkaa toimia levittääkseen unionin rahoittamasta kantasolututkimuksesta saatuja tuloksia laajalti kaikkien tutkijoiden käyttöön, jotta ne hyödyttäisivät potilaita kaikissa maissa.

11. Euroopan komissio tukee toimia ja aloitteita, joilla edistetään ihmisalkion kantasoluihin liittyvän tutkimuksen koordinointia ja järjeistämistä vastuullisten eettisten periaatteiden puitteissa. Komissio tukee edelleen erityisesti eurooppalaista rekisteriä ihmisalkion kantasolulinjoista. Tällainen rekisteri mahdollistaa Euroopassa käytettävien ihmisalkion kantasolujen seurannan. Se myös edistää niiden käytön maksimointia tutkijoiden keskuudessa, jolloin voidaan välttää tarpeetonta uusien kantasolulinjojen tuottamista.

12. Komissio jatkaa nykyistä käytäntöä, jonka mukaan tarkastelumenettelyn mukaisesti kokoontuvan komitean hyväksyttäväksi ei esitetä ehdotuksia, joihin sisältyvissä tutkimustoimissa ihmisalkioita tuhotaan esimerkiksi kantasolujen tuottamiseksi. Tämän tutkimusvaiheen sulkeminen pois rahoituksen piiristä ei estä unionia rahoittamasta myöhempiä vaiheita, joihin liittyy ihmisalkion kantasoluja.

## **Ranskan lausuma**

Ranska panee tyytyväisenä merkille unionin uuden tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman "Horisontti Eurooppa" kunnianhimoisuuden ja antaa tukensa ohjelman perustamista koskevan asetuksen hyväksymiselle.

Ranska toistaa kuitenkin varaumansa johdanto-osan 6 kappaleessa olevaan "innovointiperiaatetta" koskevaan viittaukseen.

Ranska myöntää, että on tarpeen arvioida innovointia koskevan EU:n lainsäädännön vaikutusta paremman sääntelyn välineistön mukaisesti, mutta korostaa, että "innovointiperiaatteelle" ei ole samanlaista oikeudellista määritelmää kuin ennalta varautumisen periaatteelle, joka vahvistetaan perussopimuksissa (SEUT 191 artiklan 2 kohta) ja oikeuskäytännössä (ks. erityisesti Euroopan unionin tuomioistuimen (suuren jaoston) 9. maaliskuuta 2010 yhdistetyissä asioissa C-379/08 ja C-380/08, ERG ym., antama tuomio ja 1. lokakuuta 2019 asiassa C-616/17, Mathieu Blaise ym., antama tuomio).

## **Puolan lausuma**

Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisesti velvoittavien ihmisoikeusvälineiden sekä Euroopan unionin perusarvojen ja periaatteiden mukaisesti. Tämän vuoksi Puola katsoo termin "gender" viittaavan "sukupuoleen" ("sex") Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 ja 10 artiklan, 19 artiklan 1 kohdan sekä 157 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti.

## **Ruotsin lausuma**

Puiteohjelman on oltava mahdollisimman avoin. Parhaille tutkijoille on annettava keinot löytää vastauksia tutkimuskysymyksiin ja ratkaista yhteiskunnallisia haasteita. Unionin oikeushenkilöiden on kyettävä edistämään innovaatioita, joilla luodaan hyvinvointia, työpaikkoja ja turvallisuutta Euroopan kansalaisille.



Sellaisten eurooppalaisten oikeushenkilöiden sulkeminen puiteohjelman ulkopuolelle, joilla on omistajia unionin ulkopuolella, on rajattava tiukasti poikkeustapauksiin ja erityisen turvallisuusherkkiin aloihin. Tällaisissa tapauksissa on sovellettava selkeitä ehtoja ja perusteita. Tässä yhteydessä on kunnioitettava jäsenvaltioiden toimivaltaa. Sellaisten eurooppalaisten oikeushenkilöiden poissulkeminen, joilla on omistajia strategisissa kumppanimaissa, ei hyödytä eurooppalaista tutkimusta ja kehitystä eikä unionin turvallisuutta ja kilpailukykyä.

### **Lausuma 5 artiklasta**

Komissio panee merkille lainsäädäntövallan käyttäjien saavuttaman kompromissin 5 artiklan sanamuodosta. Komission käsityksen mukaan 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa mainittu puolustusalan tutkimusta koskeva erityisohjelma rajoittuu ainoastaan tulevaan Euroopan puolustusrahastoon liittyviin tutkimustoimiin, kun taas kehittämistoimien ei katsota kuuluvan tämän asetuksen soveltamisalaan.

### **16 artiklan 1 kohdan d alakohtaan liittyvä komission lausuma ihmisoikeuksista**

Komissio sitoutuu täysin ihmisoikeuksien kunnioittamiseen, siten kuin siitä määrätään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa: "Unioni pyrkii kehittämään suhteita ja rakentamaan kumppanuuksia sellaisten kolmansien maiden ja kansainvälisten, alueellisten tai maailmanlaajuisten järjestöjen kanssa, jotka noudattavat ensimmäisessä alakohdassa mainittuja periaatteita." Komissio pitää kuitenkin valitettavana, että "ihmisoikeuksien kunnioittaminen" on sisällytetty niihin ehtoihin, jotka kolmansien maiden on täytettävä voidakseen assosioitua ohjelmaan 16 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti. Tällaista nimenomaista mainintaa ei ole pidetty tarpeellisena missään muussa tulevaan monivuotiseen rahoituskehikseen sisältyvässä ohjelmassa, vaikka onkin selvää, että EU pyrkii noudattamaan ihmisoikeuksien kunnioittamisen osalta johdonmukaista linjaa ulkosuhteissaan kolmansien maiden kanssa kaikissa välineissä ja kaikilla politiikan alueilla, ja tämän periaatteen olisi ohjattava komissiota tämän säännöksen täytäntöönpanossa.

## **Komission lausuma kansainvälisestä yhteistyöstä**

Komissio panee merkille neuvoston yksipuolisen lausuman, jonka se ottaa asianmukaisesti huomioon perussopimuksen, EU:n tuomioistuimen oikeuskäytännön ja toimielinten välisen tasapainon periaatteen mukaisesti, kun se kuulee erityiskomiteaa SEUT 218 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

---